



Brussell, 22 ta' Jannar 2019
(OR. en)

5692/19

Fajl Interistituzzjonali:
2018/0380(NLE)

PECHE 30

NOTA

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Delegazzjonijiet
Nru dok. Cion:	13731/18 PECHE 444 + ADD 1-2 - COM(2018) 732 final
Sugġett:	Proposta għal REGOLAMENT TAL-KUNSILL li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2019 għal ċerti stokkijiet tal-ħut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-ħut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni - <i>Dikjarazzjonijiet</i>

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu d-dikjarazzjonijiet mehmuzin mill-Kummissjoni u l-Istati Membri.

Rigward l-iskambji ta' kwoti għall-merluzz tan-nofsinhar, il-petriċa u l-megrimms fit-taqsim
8c (Spanja u l-Portugall)

Spanja u l-Portugall ser jaqblu dwar skambji ta' kwota għall-merluzz tan-nofsinhar, il-petriċa u l-megrimms fl-ibhra Iberiċi biex jiġu evitati sitwazzjonijiet ta' kwoti limitati.

Rigward il-pjanijiet ta' tnaqqis ta' qabdiet inċidentali u miżuri ta' kontroll (Il-Grupp tal-Ibhra tal-Majjistral jiġifieri l-Belġju, Franza, l-Irlanda, in-Netherlands, Spanja u r-Renju Unit, u l-Kummissjoni)

L-Istati Membri li jikkooperaw fl-Ibhra tal-Majjistral, b'kooperazzjoni mill-qrib mal-Kunsill Konsultattiv tal-Ilmijiet tal-Majjistral, ser iħejju pjan ta' tnaqqis ta' qabdiet inċidentali sabiex jiġi żgurat li l-qabdiet inċidentali tal-istokkijiet li għalihom l-ICES hareġ parir għal ebda qbid għall-2019 jitnaqqsu permezz ta' miżuri ta' selettività jew ta' evitar. Għal dan il-għan l-Istati Membri kkonċernati ser jipprezentaw lill-Kummissjoni pjan ta' tnaqqis ta' qabdiet inċidentali mhux aktar tard mit-30 ta' April 2019. Il-pjanijiet ta' tnaqqis ta' qabdiet inċidentali ser ikun fihom miżuri bħal aktar rkapti selettivi, għeluq ta' zoni, għeluq f'hin reali, miżuri ta' evitar u regoli ta' tbeġhid. Huma jistgħu jibnu fuq il-pjanijiet għall-iskartar rilevanti l-aktar reċenti. Il-pjanijiet ta' tnaqqis ta' qabdiet inċidentali għandhom jiġu adattati għall-ispeċijiet inkwistjoni u jintgħażlu mill-katalgu ta' hawn fuq ta' miżuri skont l-ispeċifikitajiet ta' kull attività tas-sajd. Il-pjanijiet ser jiġu vvalutati mill-STEFCF rigward l-effettività tagħhom. Il-President tal-Grupp tal-Ibhra tal-Majjistral ser jirrapporta lill-Kummissjoni sal-1 ta' Ottubru kull sena dwar il-progress miksub permezz tal-pjan ta' tnaqqis ta' qabdiet inċidentali.

F'konformità mar-Regolament dwar il-Kontroll, l-Istati Membri ser iwettqu l-miżuri ta' kontroll adegwati kollha sabiex jiżguraw li l-qabdiet inċidentali tal-istokkijiet li għalihom l-ICES hareġ parir għal ebda qbid għall-2019 jkunu strettament inevitabbli u li l-ebda skartar ma jsir lil hinn mil-livelli permessi mill-pjan għall-iskartar. Sal-1 ta' Lulju 2019, l-Istati Membri kkonċernati ser jinfurmaw lill-Kummissjoni bil-miżuri ta' kontroll li jkunu ttejdu.

Rigward l-impenn biex jissolvew speċijiet bi kwoti limitati tal-Istati Membri b'allokazzjoni ta' kwoti għal ebda qbid permezz ta' skambji (Il-Grupp ta' Ibhra tal-Majjistral, jiġifieri l-Belġju, Franza, l-Irlanda, in-Netherlands, Spanja u r-Renju Unit)

L-Istati Membri kkonċernati ser jaħdmu biex iwettqu l-iskambji neċessarji biex jiġu evitati sitwazzjonijiet ta' kwoti limitati għall-istokkijiet li ġejjin, bfilwaqt li jiġu koperti l-htigijiet mill-Istati Membri mingħajr allokazzjoni ta' kwoti f'dawk l-istokkijiet:

- Pollakkju iswed, POK 7/3411
- Lingwata, SOL/7BC.
- Lingwata, SOL/5614
- Lingwata, SOL/7FG
- Bakkaljaw, COD/5W6-14
- Barbun tat-tbajja', PLE/56-14
- Barbun tat-tbajja', PLE/7BC

L-ammont ta' skambji ta' kwoti minn din il-lista għandu jkollu l-għan li jippermetti lill-Istati Membri mingħajr allokazzjoni biex joperaw b'mod effettiv mill-1 ta' Jannar 2019 billi jkopri l-qabdiet incidentali inevitabbli stmati minn kull Stat Membru.

L-Istati Membri li jirċievu l-iskambji ser jipprovdu min-naħa l-oħra kwoti mill-Anness IA tar-Regolament dwar l-Opportunitajiet tas-Sajd.

L-Istati Membri jimpenjaw ruħhom li jagħmlu sforzi sabiex jinstab kompromess u sabiex jiġu organizzati skambji ġusti tal-kwoti billi tintuża rata ta' skambju tas-suq jew rati ta' skambji oħra aċċettati reċiprokament. Fin-nuqqas ta' alternattivi, ser jintuża l-valur ekonomiku ekwivalenti f'konformità mal-prezzijiet medji tal-UE tas-sena preċedenti, kif previst mill-Osservatorju Ewropew tas-Suq tal-Prodotti tas-Sajd u l-Akkwakultura (EUMOFA).

Rigward is-sajd sentinella għall-iskampu fl-unità funzjonali 31 (il-Kummissjoni)

Spanja pprezentat talba għal sajd sentinella għall-iskampu fl-unità funzjonali 31, li jista' jippermetti l-ġbir ta' data meħtieġa dwar il-qbid/il-ħatt l-art għal dik l-unità funzjonali. Abbażi ta' din it-talba, il-Kummissjoni ser tistaqsi lill-ICES sabiex:

- Jivvaluta livell ta' qabdiet li jimminimizza l-impatt fuq l-istokk iżda li jkun suffiċjenti biex jippermetti ġbir ta' data LPUE għall-użu potenzjali bħala indiċi ta' abbondanza;
- Jissuggerixxi kwalunkwe kundizzjoni speċifika li għandha tapplika għas-sajd u d-data miġbura, sabiex din tkun utli f'kuntest ta' indiċi ta' abbondanza, jiġifieri vjaġġi, perijodu ta' żmien, żoni ġeografiċi, eċċ.

B'segwitu għall-parir xjentifiku, il-Kummissjoni ser tikkunsidra li tipprezenta proposta adegwata biex jiġu emendati l-opportunitajiet tas-sajd għall-2019.

Rigward il-merlangu fis-subtaqsima 8 (il-Kummissjoni)

Il-Kummissjoni ser titlob parir xjentifiku aġġornat mill-ICES għall-merlangu fis-subtaqsima 8 b'kont meħud tal-informazzjoni l-aktar reċenti dwar il-livelli ta' skartar. Abbażi tal-parir xjentifiku, jekk adegwat, il-Kummissjoni ser tikkunsidra li tippromponi emenda għall-opportunitajiet tas-sajd għall-2019.

Rigward il-qabdiet incidentali tal-Argentina silus u l-minfah (il-Kummissjoni)

Rigward l-Argentina silus, Spanja pprezentat talba biex titneħħa s-subtaqsima 7 mit-TAC, li attwalment tkopri s-subtaqsimiet 5, 6 u 7 (ARU/567).

Rigward il-minfah, Spanja pprezentat talba biex jitneħħew s-subtaqsimiet 8b u 8c mit-TAC, li attwalment jkopru s-subtaqsimiet 6, 7 u 8 (BOR/678).

Abbażi ta' dawn it-talbiet, il-Kummissjoni ser tistaqsi lill-ICES kmieni fl-2019 sabiex jivvaluta x'konsegwenzi jkollhom tneħħijiet bħal dawn fuq dawn l-istokkijiet, b'mod partikolari jekk it-tneħħijiet ikollhomx kwalunkwe impatt fuq ir-rekwizit sabiex jiġi żgurat li l-istokkijiet ikkonċernati jiġu sfruttati b'mod sostenibbli fit-terminu qasir u medju. ICES ser jintalab ukoll jivvaluta jekk l-applikazzjoni ta' għodod oħra ta' konservazzjoni fin-nuqqas ta' qabdiet totali permissibbli għall-Argentina silus fis-subtaqsima 7 u għall-minfah fis-subtaqsima 8 tistax tikkontribwixxi għall-ġestjoni sostenibbli tal-istokkijiet ikkonċernati.

B'segwitu għall-parir xjentifiku, jekk adegwat, il-Kummissjoni ser tikkunsidra li tippreżenta proposta biex jiġu emendati l-opportunitajiet tas-sajd għall-2019.

Rigward il-flessibbiltà bejn iż-żoni għal stokkijiet bijoloġiċi differenti (il-Kummissjoni)

Il-Kummissjoni ser tippreżenta talba lill-ICES biex jipprovdi parir xjentifiku dwar jekk il-flessibbiltà bejn iż-żoni tkunx sostenibbli, anke fit-tul, filwaqt li tinnota li l-parir xjentifiku attwali jindika li din il-flessibbiltà tapplika għal żewġ stokkijiet differenti. It-talbiet li ġejjin ser jiġu ppreżentati:

Stati Membri	Speċijiet	Minn	Għal	% ta' flessibbiltà mitluba	Kundizzjonijiet
Il-Belġju	Merluzz tal-linja sewda	2a, 4	7b-k	10%	5% (FR) 7d biss (IE)
Il-Belġju	Barbun tat-tbajja'	7d	7fg	5%	Sajd inċidentali tal-lingwata
Il-Belġju	Merlangu	7b-k	8	5%	Sajd inċidentali tal-lingwata
Franza/Spanja	Pollakkju	7	8abde	5%	tezisti 2% ta' flessibbiltà
Franza	Merlangu	2a, 4	7b-k	5%	7d biss (IE)
Franza/Spanja	Rebekkini & raj	6, 7	8, 9	10%	
Franza	Barbun tat-tbajja'	7fg	7hjk	5%	

Rigward tnaqqis de minimis għall-merlangu u l-bakkaljaw fil-Baħar tat-Tramuntana (COM u l-Istati Membri tal-Baħar tat-Tramuntana)

Il-Kummissjoni tieħu nota tal-intenzjoni tal-Istati Membri tal-Grupp Reġjonali tal-Baħar tat-Tramuntana li jippreżenta rakkomandazzjoni kongunta riveduta li temenda l-eżenzjoni de minimis għall-merlangu u l-bakkaljaw għal bastimenti li jużaw tkarkir tal-qieġh (OTB, OTT, SDN, SSC) bid-daqs tal-malja ta' 70-99mm (TR2) fin-naħa tan-Nofsinhar tal-Baħar tat-Tramuntana (subtaqsima tal-ICES 4c), u l-eżenzjoni de minimis għall-merlangu u l-bakkaljaw għall-bastimenti li jużaw tkarkir tal-qieġh (OTB, OTT, SDN, SSC) bid-daqs tal-malja ta' 70-99mm (TR2) fin-naħa Ċentrali u tat-Tramuntana tal-Baħar tat-Tramuntana (subtaqsimiet tal-ICES 4a u 4b).

Dment li jiġi adottat il-pjan għall-iskartar rivedut, wara l-valutazzjoni mill-STECEF, il-Kummissjoni ser tikkunsidra, jekk adegwat, li tippreżenta proposta għal emenda matul is-sena għar-regolament dwar l-opportunitajiet tas-sajd għall-2019 biex jiġi aġġustat il-livell tal-qabdiet totali permissibbli għall-merlangu u l-bakkaljaw sabiex jittiehed kont tar-rata riveduta ta' skartar permissibbli.

Rigward il-livell ta' qabdiet inċidentali inevitabbli ta' merlangu fil-Baħar Irlandiż (il-Kummissjoni)

Il-Kummissjoni ser tippreżenta talba urgenti lill-ICES biex jipprovdi parir xjentifiku aġġornat dwar livelli ta' qabdiet inċidentali inevitabbli ta' merlangu fis-sajd imhallat fil-Baħar Irlandiż fl-2019. B'segwitu għal dan il-parir, il-Kummissjoni ser tikkunsidra li tippreżenta malajr kemm jista' jkun proposta biex jiġi emendat il-livell ta' TAC fl-opportunitajiet tas-sajd għall-2019.

Preferenzi tal-Aja (il-Belġju, id-Danimarka, Franza u l-Ġermanja)

Il-Belġju, id-Danimarka, il-Ġermanja u Franza huma tal-fehma li fl-1983 intlaħaq qbil dwar l-iskali għall-allokazzjoni ta' kwoti għall-Istati Membri. Dawn l-iskali jikkostitwixxu l-bażi ta' stabbiltà relattiva, li hija prinċipju stabbilit mir-Regolament Bażiku li jirregola l-Politika Komuni tas-Sajd. Ahna tal-fehma li l-preferenzi tal-Aja jmorru kontra l-prinċipju ta' stabbiltà relattiva.

Rigward il-Bakkaljaw fil-Baħar Ċeltiku (ir-Renju Unit)

"Ir-Renju Unit jappella għal rieżami tat-TAC għall-2019 għall-Bakkaljaw fi 7bc,e-k, u li t-TAC għandu jirrifletti l-istatistika tal-hatt l-art fl-2018, applikat skont il-mudell tal-ICES tas-sajd imhallat fil-Baħar Ċeltiku"

Rigward il-Gruppi Reġjonali (ir-Renju Unit)

Meta r-Regolament dwar it-TAC u l-Kwoti tal-2019 jew dokumenti assoċjati oħra jagħmlu referenza għall-Gruppi Reġjonali jew Gruppi ta' Livell Għoli, ir-Renju Unit jixtieq ifakkar lil partijiet interessati li wara d-29 ta' Marzu 2019, ir-Renju Unit mhux ser ikun għadu Stat Membru u possibbilment mhuwiex ser ikun jista' jattendi aktar għal dawn il-laqgħat jew ikun direttament involut fid-deċiżjonijiet jew ir-rakkomandazzjonijiet tagħhom.

Ir-Renju Unit jinkoraggixxi lill-partijiet rilevanti kollha sabiex jaqblu, fi żmien debitu, dwar mekkanizmu biex jittiehed kont tal-fehmiet tar-Renju Unit waqt kull laqgħa rilevanti għar-Renju Unit matul il-perijodu transizzjonali.

Rigward l-Obbligu tal-Hatt l-Art (ir-Renju Unit)

Ir-Renju Unit jikkunsidra li fl-ewwel sena ta' implimentazzjoni shiħa tal-obbligu tal-hatt l-art, huwa adegwat li l-Kummissjoni, fi shubija mal-partijiet rilevanti, twettaq rieżami tal-operazzjoni tal-Obbligu tal-Hatt l-Art fl-ibħra u l-istokkijiet kollha.

Dan ir-rieżami għandu jitlesta fil-ħin sabiex kwalunkwe miżura tkun tista' tigi kkunsidrata u applikata fil-ħin biex titjeb l-operabbiltà tiegħu fit-tieni nofs tal-2019 kif meħtieġ.

Ir-rieżami għandu jikkunsidra l-aspetti kollha rilevanti għall-implimentazzjoni effettiva tal-obbligu tal-hatt l-art, inkluż:

- il-livelli tat-TACs;
- l-operazzjoni tal-iskambji tal-kwoti, speċjalment b'rabta mal-istokkijiet soġġetti għal parir ta' ebda TAC;
- l-implimentazzjoni tal-projbizzjoni jew tat-tneħħija tat-TAC għal stokkijiet rilevanti.

Rigward il-preferenzi tal-Aja (l-Irlanda)

L-Irlanda tikkunsidra li l-Preferenza tal-Aja tikkostitwixxi parti integrali mill-istabbiltà relattiva, li tirrifletti l-ħtieġa għas-salvagwardja tal-ħtiġijiet speċjali ta' reġjuni fejn il-popolazzjonijiet lokali huma dipendenti b'mod speċjali mis-sajd u l-industriji relatati. Dan huwa speċifikament rikonoxxut fil-politika Komunitarja tas-sajd u kien stabbilit fir-Regolament tal-Kunsill Nru 170/83, ir-Regolament tal-Kunsill Nru 3760/92 u r-Regolament tal-Kunsill Nru 2371/2002. Dan ġie ddikjarat għal darba oħra fir-Regolament tal-Kunsill Nru 1380/2013.

Rigward il-mekkanizmu tal-iskambju ta' kwoti (il-Latvja)

Il-Latvja tikkunsidra li l-approċċ li nbeda mill-membri tal-Grupp tal-Ibħra tal-Majjistral biex tissolva l-problema ta' speċijiet ta' kwoti limitati permezz ta' mekkanizmu ta' skambju ta' kwoti, għandu jitqies bħala soluzzjoni ad hoc, applikabbli u limitata għall-ibħra u l-ispeċijiet speċifikati permezz ta' dan ir-Regolament. Din il-proposta ma għandhiex tippreġudika kwalunkwe approċċ sabiex tiġi kkunsidrata bħala l-aktar soluzzjoni adegwata għall-problema ta' speċijiet ta' kwoti limitati f'reġjuni oħra, inkluż fil-Baħar Baltiku minhabba li l-Latvja għadha temmen li l-aktar soluzzjoni adegwata hija l-applikazzjoni tal-flessibbiltà bejn l-ispeċijiet li intużat biex tissolva l-problema fil-Baltiku sa issa.
